

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Гамидова Салимат Хизриевна

научный сотрудник

ГБУ ДНИИП им.А.А.Тахо-Годи», г. Махачкала

Аннотация. Одной из тенденций в совершенствовании отечественной системы образования на современном этапе является региональность, отражающая специфику российского общества – разнообразие в социально-экономическом развитии регионов, различие в их природных, культурных, национальных и исторических особенностях.

Ключевые слова: диалога культур, этнокультурный и региональный компонент, речевое общение, межкультурная коммуникация.

В процессе реализации принципа региональности в учебно-воспитательном процессе школы решают такие задачи гуманизации образования, как уровневая и профильная дифференциация обучения, межпредметная интеграция, практическая направленность обучения, стимулирование познавательного интереса и расширение знаний обучающихся о национальном и региональном своеобразии региона проживания, выполнение заказа общества на активную и социально адаптированную личность, формирующуюся под влиянием социально-экономических преобразований, происходящих в России в целом и в каждом регионе в отдельности [1, с.47].

При культурно-ориентированном характере современного образования обучение с учетом принципа региональности направлено на приобщение обучающегося к этнической, региональной, российской и мировой культуре, способствует его этнической и гражданской идентификации, формированию общечеловеческих ценностей, общей культуры личности, созданию условий для ее самоопределения и самореализации [2, с.55].

В практике преподавания английского языка в средней школе сложился подход, при котором английский язык выступает в основном как средство приобщения к культуре стран изучаемого языка. В результате учащиеся не всегда могут описывать факты и явления, связанные с культурой родного края, на английском языке в процессе реального общения, рассказать о своеобразии родного края и сделать его достоянием мировой культуры. Следовательно, возникает необходимость включения этнокультурного и регионального компонента содержания образования в обучение английскому языку в средней школе [3, с.18-20].

Решение данной задачи обеспечивается реализацией в практике обучения английскому языку личностно-ориентированного и культурно-ориентированного подходов, в рамках которых региональные знания приобретают не только прикладное значение, но и способствуют подготовке обучающихся к жизни в современных условиях, к формированию у них нравственной позиции гражданина России – гражданина мира, к воспитанию готовности и желания участвовать в диалоге культур с другими народами.

Чтобы выделить необходимость введения этнокультурного и регионального компонента на уроках английского языка, отметим характеристики нашего времени: увеличение потоков миграции; увеличение количества транснациональных корпораций на российском рынке; развитие туризма; развитие культурных связей на разных уровнях; расширение сотрудничества образовательных учреждений России и других стран; рост локальных этнических конфликтов. Объективно складывается ситуация, при которой обучающиеся являются членами мультикультурного общества, т.е. они будут в нем учиться, работать и просто жить.

Следовательно, целью обучения английскому языку на современном этапе провозглашается развитие личности обучающегося, желающей и способной участвовать в межкультурной коммуникации, что подразумевает развитие у учащихся желания и способности вступать с другим народом в отношение диалога культур, воспитание в духе восприятия других языков и культур как равноправных, самобытных и самоценных. Необходимость обучения английскому языку с учетом этнокультурного и регионального компонента продиктована тем, что понимание иной культуры возможно только на основе знания своей. Отсутствие знаний о культуре своего края, а также о культуре стран изучаемого языка, является источником недопонимания, конфликтов и кризисов в процессе межкультурной коммуникации. Поэтому, одной из ведущих задач языкового образования на современном этапе является формирование социокультурной компетенции обучающихся, которая предполагает умение ориентироваться в различных типах культур, понимать, сравнивать, уметь объяснять явления и факты родной и иноязычной культур в процессе межкультурного общения. Элементы региональной культуры в сравнении с культурой стран изучаемого языка в сочетании с языковыми явлениями выступают как основа коммуникации, средство создания ситуативности, поддержания мотивации учения [4, с.14-15].

Учителя английского языка используют серию учебников авторов Ваулина Ю.Е., О. Е. Подоляко, Д. Дули, В. Эванс «Английский в фокусе» (Spotlight). В УМК «Английский язык в фокусе» среди целей обучения иностранным языкам названо «социокультурное развитие учащихся (соизучение родного языка и родной культуры и иностранных языков и культур других народов, развитие у школьников способностей представлять родную страну и культуру в условиях иноязычного межкультурного общения)». Для успешного существования в

поликультурном обществе необходимо стать поликультурной языковой личностью, способной осознавать черты своей собственной культуры, узнавать и признавать другие культуры. Естественно, что, кроме соответствующих знаний и умений, необходимо сформировать толерантное отношение к другим культурам, способность к пониманию и эмпатии [5, с.37].

Учебник «Английский в фокусе» имеет четкую структуру и одной из его отличительных особенностей является выделение отдельного урока (Culture Corner) в каждом модуле на изучение культуры, традиций различных стран. Начиная со второго класса, можно постепенно вводить элементы этнокультурного и регионального компонента на уроках английского языка. Так, при изучении темы «Мои животные» во 2 классе, вводятся дополнительные лексические единицы – названия животных, проживающих в Республике Дагестан. Лексические единицы по теме «Погода» позволяют составить описание типичных погодных условий в регионе в разное время года. В этом же модуле, в культуuroстрановедческом уроке, учащимся предлагается информация о достопримечательности нашей республики. Таким образом, местные животные, особенности местного климата и достопримечательности нашей республики как этнокультурный компонент органично входят в учебно-воспитательный процесс. [6, с.31].

В третьем классе предлагаются следующие темы в рамках реализации этнокультурного и регионального компонента: «Бурый медведь» (модуль 5 – Spotlight on Australia, Emu); «Типичное жилое помещение ительменов» (модуль 6- Spotlight on the UK, British Homes) и т. д. В четвертом-девятом классах возможно использование вышеупомянутых тем в расширенном изучении, а также дополнительных тем о достопримечательностях, истории края, флоре и фауне, транспорте, известных людях, экологической обстановке, заповедниках и др.

Для введения этнокультурного компонента обучения английскому языку существует множество вариантов реализации проектной методики. Обучающимся может быть предложено или изучить в классе, или самостоятельно разработать материал по данной теме. Если материал разработан во внеурочное время, на занятиях учащиеся могут представлять или защищать результаты своей проектной деятельности в виде плакатов, рефератов, курсовых работ, мультимедийной презентации, страниц в сети Интернет, билингвальных материалов [7, с.16].

Кроме того, при проведении этнокультурной линии в обучении английскому языку, может быть использована коммуникативно-ситуативная форма, основу которой составляют различные ситуации речевого общения, ситуации, о которых ведется речь на уроках применительно к странам изучаемого языка с трансформацией задачи – показать знания о своей собственной Родине, в частности, о родном крае. Ситуации, предлагаемые учащимся, объединяются чаще всего единой сюжетной линией и базируются на страноведческом материале. Опыт работы показывает, что наиболее распространенным сюжетом при работе с таким материалом является виртуальное посещение группой зарубежных сверстников нашей

республики, в ходе которой можно остановиться на особенностях географического положения республики, его истории, самобытности, уникальности. В рамках данной ситуации формулируются и достигаются определённые коммуникативные задачи [8, с. 47].

При реализации этнокультурного и регионального компонента на уроках английского языка могут быть использованы различные средства активизации речемыслительной деятельности обучающихся, такие как составление кроссвордов, загадок, элементы технологии развития критического мышления [9, с.20].

Таким образом, обучение в рамках реализации этнокультурного и регионального компонента на уроках английского языка направлено на совершенствование коммуникативно-познавательных умений, систематизацию и углубление знаний о родном крае, сравнение, нахождение общего и частного с соответствующими элементами англоязычной и мировой культуры, обмен этими знаниями в условиях иноязычного речевого общения и воспитание на этой основе патриотической и гуманной личности школьника, обладающей творческим потенциалом, готовой к бережному отношению к окружающему миру, продуктивному межкультурному взаимодействию с представителями иноязычных культур. Реализация этнокультурного и регионального компонента на уроках английского языка и во внеурочной деятельности формирует этнонациональную компетентность личности и обеспечивает социализацию личности как в интересах самой личности, так и государства, а включение этнокультурного компонента в процесс обучения английскому языку – это путь к созданию социокультурного контекста развития личности учащегося и его межкультурной коммуникации. Кроме того, образование, выступая целью, результатом, процессом, формой и средством освоения человеком культуры, является одной из основных форм сохранения и развития национальной культуры [10, с.22]. А через внедрение этнокультурного и регионального компонента в уроки английского языка современная школа рассматривается как мощная составляющая государственной политики в сфере укрепления самосознания подрастающего поколения, понимания самобытности, уникальности нашей культуры, традиций и исторического наследия.

Список литературы:

1. Годунова Н.А. Использование краеведческого материала для повышения мотивации при обучении иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. -2006. - №7. – С. 46-49.
2. Иванова Н.Н. Чудилова А. И. Вилкова Н.Д. Использование краеведческого материала в обучении иностранному языку. Метод проектов. // Иностранные языки в школе. -2006.- №4. – С. 55-56.
3. Корниенко П.А. //Краеведческие материалы как средство обучения иностранному языку

в средней школе. //Иностранные языки в школе.- 2004.- №6. – С. 18-20.

4. Миролубов А.А. Культуроведческая направленность в обучении иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. -2001.-№5. – С. 14-15.
5. Сафонова В.В. Культуроведение в современном языковом образовании.// Иностранные языки в школе.- 2001.-№3. – С. 37-39.
6. Сороковых Г.В. Давыдова О.В. Региональный компонент культуры как составляющая содержания обучения иностранному языку.//Иностранные языки в школе. -2007.-№1. – С. 31-32.
7. Топленкина И.П. Региональный компонент на уроках иностранного языка. //Иностранные языки в школе.- 2007.-№3. – С. 16-18.
8. Карташова В.Н.,Исаев Е.А. Краеведение на уроках английского языка. //Иностранные языки в школе.- 2011- №1. – С. 46-48.
9. Погорелая Г.В. Реализация принципа краеведения в обучении школьников иностранным языкам.//Иностранные языки в школе.- 2013- №1. – С. 20-21.
10. Шалькевич Л. Использование краеведческого материала на уроках иностранного языка //Технология педагогического труда. Чебоксары, 2002 – С.20-23.